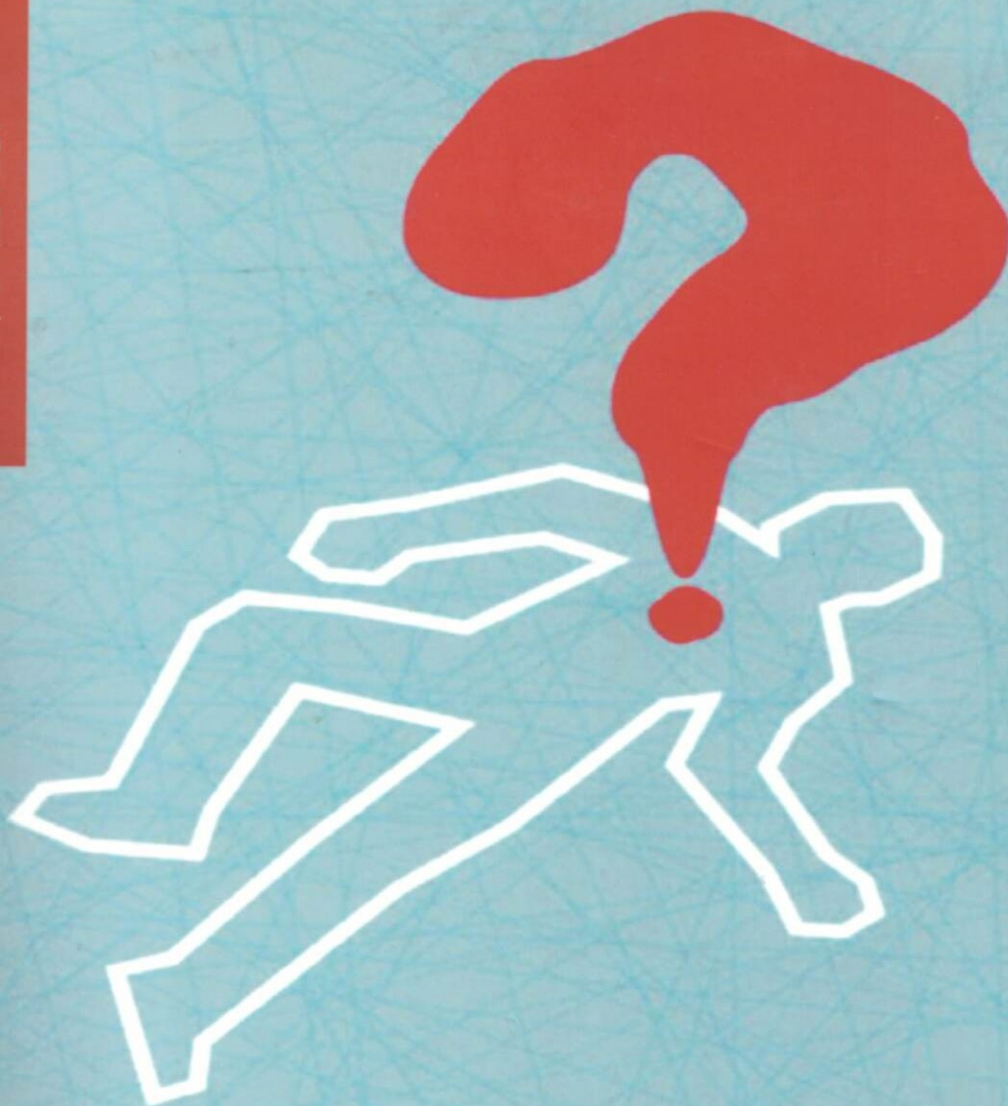


2 / DREJTESI



MURPHY PËR PROVËN

PETER MURPHY



PËRMBAJTJA

Parathënia e botimit të nëntë	17
Ekstrakt nga parathënia e botimit të parë	19
Tabela e çështjeve ligjore	20
Tabela e ligjeve	42
Tabela e instrumenteve ligjore	52

1 HYRJE NË LIGJIN PËR PROVAT

54

1.1 Çfarë është prova	55
1.2 Natyra e procesit gjyqësor	56
1.3 Bazat filozofike për përdorimin e provës	57
1.4 Natyra e arsytimit gjyqësor	59
1.5 Zhvillimi i normave që rregullojnë provat	62
1.6 Klasifikimi i normave që rregullojnë provat	66
1.7 Impakti i Konventës Europiane të të Drejtave të Njeriut	67

2 GJUHA E LIGJIT PËR PROVAT

74

2.1 Papërputhshmëria e terminologjisë	75
2.2 Terminologjia bazë e ligjit për provat	75
2.3 Terminologjia e vlerës së provave	76
2.4 Terminologjia e formave të provave	80
2.5 Terminologjia e fakteve që duhen provuar	81
2.6 Faktet në shqyrtim	81
2.7 Faktet që përbëjnë pjesë të <i>res gestae</i>	83
2.8 Fakte me rëndësi për çështjet në shqyrtim	85
2.9 Standardet krahasuese	89
2.10 Terminologjia e pranueshmërisë dhe e peshës	90

3 FUNKSIONI I GJYQËSORIT NË LIGJIN PËR PROVAT

92

A NDARJA E FUNKSIONEVE	93
3.1 Gjykatat e ligjit dhe të faktit	93

B FUNKSIONET E GJYQTARIT NË ÇËSHTJET LIGJORE QË KANË TË BËJNË ME PROVAT	95
3.2 Pranueshmëria	95
3.3 Paraqitja dhe efekti i provave	101
3.4 Tërheqja e çështjes nga juria	101

C FUNKSIONET E GJYQTARIT: DISKREZIONI I GJYQËSORIT	102
3.5 Diskrecioni përfshirës	102

PËRMBAJTJA

Parathënia e botimit të nëntë	17
Ekstrakt nga parathënia e botimit të parë	19
Tabela e çështjeve ligjore	20
Tabela e ligjeve	42
Tabela e instrumenteve ligjore	52

1 HYRJE NË LIGJIN PËR PROVAT

54

1.1 Çfarë është prova	55
1.2 Natyra e procesit gjyqësor	56
1.3 Bazat filozofike për përdorimin e provës	57
1.4 Natyra e arsytimit gjyqësor	59
1.5 Zhvillimi i normave që rregullojnë provat	62
1.6 Klasifikimi i normave që rregullojnë provat	66
1.7 Impakti i Konventës Europiane të të Drejtave të Njeriut	67

2 GJUHA E LIGJIT PËR PROVAT

74

2.1 Papërputhshmëria e terminologjisë	75
2.2 Terminologjia bazë e ligjit për provat	75
2.3 Terminologjia e vlerës së provave	76
2.4 Terminologjia e formave të provave	80
2.5 Terminologjia e fakteve që duhen provuar	81
2.6 Faktet në shqyrtim	81
2.7 Faktet që përbëjnë pjesë të <i>res gestae</i>	83
2.8 Fakte me rëndësi për çështjet në shqyrtim	85
2.9 Standardet krahasuese	89
2.10 Terminologjia e pranueshmërisë dhe e peshës	90

3 FUNKSIONI I GJYQËSORIT NË LIGJIN PËR PROVAT

92

A NDARJA E FUNKSIONEVE	93
3.1 Gjykatat e ligjit dhe të faktit	93

B FUNKSIONET E GJYQTARIT NË ÇËSHTJET LIGJORE QË KANË TË BËJNË ME PROVAT	95
3.2 Pranueshmëria	95
3.3 Paraqitja dhe efekti i provave	101
3.4 Tërheqja e çështjes nga juria	101

C FUNKSIONET E GJYQTARIT: DISKRECIONI I GJYQËSORIT	102
3.5 Diskreциони përfshirës	102

3.6	Diskrecioni përjashtues: çështjet civile	103
3.7	Diskrecioni përjashtues: çështjet penale	105
3.8	Zbatimi i s. 78	110
3.9	Diskrecioni në trajtimin e provave të akuzës	111

D FUNKSIONET E GJYQTARIT: PRANUESHMËRIA E PROVAVE TË MARRA NË MËNYRË TË PALIGJSHME APO TË PARREGULLT 113

3.10	Parimet e përgjithshme të pranueshmërisë	113
3.11	Diskrecioni i përjashtimit të provave të marra në mënyrë të paligjshme apo në mënyrë të parregullt, sipas common law	119
3.12	Përjashtimi i provave të marra në mënyrë të paligjshme apo të parregullt, sipas s. 78	122
3.13	Çështje për diskutim	127

4 BARRA DHE STANDARDI I PROVËS 128

A	BARRA E PROVËS	129
4.1	Hyrje	129
4.2	Barra ligjore apo bindëse e provës	130
4.3	Barra provuese	131
4.4	Efektet e prezumimeve mbi barrën e provës	132
4.5	Barra ligjore e provës në çështjet civile	134
4.6	Barra provuese në çështjet civile	139
4.7	Barra e provës në çështjet penale	140
4.8	Barra e provës për mbrojtjen përpara çështjes <i>Lambert</i>	141
4.9	Barra e provës për mbrojtjen pas çështjes <i>Lambert</i>	145
4.10	Barra e provës e fakteve dytësore	162

B	STANDARDI I PROVËS	163
4.11	Hyrje	163
4.12	Çështjet penale: standardi i provës që i kërkohet prokurorisë	164
4.13	Standardi i provës që i kërkohet mbrojtjes	166
4.14	Standardi i provës i fakteve dytësore	167
4.15	Standardi i provës në çështjet civile	170
4.16	Standardi i provës në çështjet martesore dhe familjare	175
4.17	Çështje për diskutim	176

5 PROVAT E PERSONALITETIT I: PROVAT E PERSONALITETIT NË PËRGJITHËSI; NË ÇËSHTJET CIVILE; PROVAT E PERSONALITETIT TË MIRË 178

5.1	Përdorimet dhe zhvillimi i provave të personalitetit	179
5.2	Rëndësia e provave të personalitetit	185

A	PROVAT E PERSONALITETIT NË ÇËSHTJET CIVILE	187
5.3	Hyrje	187
5.4	Çështjet për shpifje: cilësimi i një fakti në shqyrtim	187

5.5	Prova të personalitetit të mirë	188
5.6	Prova të personalitetit të keq	189
B	PROVAT E PERSONALITETIT TË MIRË NË ÇËSHTJET PENALE	191
5.7	Pranueshmëria dhe metodat e provimit	191
5.8	Llojet e provave të pranueshme	191
5.9	Refuzimi i provave të personalitetit të mirë	193
5.10	Vlera provuese e provave të personalitetit të mirë	195
5.11	Orientimi i jurisë: përgjithësisht; kur ka më shumë se një të akuzuar	196
5.12	Çështje për diskutim	200
<hr/>		
6	PROVAT E PERSONALITETIT II: PROVAT E PERSONALITETIT TË KEQ	202
A	LIGJI PËR DREJTËSINË PENALE, I VITIT 2003	204
6.1	Hyrje	204
6.2	Rregulla bazë: pranueshmëria e provave të personalitetit të keq, ekskluzivisht sipas ligjit	206
6.3	Përkufizime bazë	207
6.4	Provimi i personalitetit të keq	212
6.5	Përkufizime të tjera	216
B	SEKSIONI 101: PROVAT E PERSONALITETIT TË KEQ TË TË AKUZUARIT	217
6.6	Prova të personalitetit të keq të të akuzuarit, në përgjithësi	217
6.7	Argumenti (a): të gjitha palët bien dakord për pranueshmërinë e provave	218
6.8	Argumenti (b): provat paraqiten nga vetë i pandehuri apo jepen si përgjigje ndaj pyetjeve të tij gjatë seancës së kundër-pyetjeve, që synon ta afirmojë këtë	218
6.9	Argumenti (c): janë prova të rëndësishme shpjeguese	220
6.10	Argumenti (d): janë domethënëse për një çështje të rëndësishme në shqyrtim mes të pandehurit dhe organit të akuzës	222
6.11	Argumenti (e): prova që kanë vlerë provuese substanciale në lidhje me çështje të rëndësishme në shqyrtim mes të pandehurit dhe të bashkëpandehurit	230
6.12	Argumenti (f): janë prova që korrigjojnë një përshtypje të rreme të krijuar nga i pandehuri	235
6.13	Argumenti (g): i pandehuri ka sulmuar personalitetin e një personi tjetër	239
C	SEKSIONI 100: PROVA TË PERSONALITETIT TË KEQ TË PERSONAVE TË TJERË TË AKUZUAR	243
6.14	Hyrje	243
6.15	Kërkesa për leje	245
6.16	Seksioni 100(1)(a): janë prova të rëndësishme shpjeguese	247
6.17	Seksioni 100(1)(b): prova që kanë vlerë substanciale provuese	248
6.18	Faktorë që kanë të bëjnë me vlerën provuese	248

D	MASAT MBROJTËSE PARASHIKUAR NGA LIGJI PËR DREJTËSINË PENALE, I VITIT 2003	249
6.19	Hyrje	249
6.20	Seksioni 101(3): detyrimi për të përjashtuar provat në raste të caktuara	250
6.21	Seksioni 107: detyrimi për të pushuar çështjen, kur provat janë të komprometuara	253
6.22	Masa të tjera mbrojtëse	256
E	DISPOZITATË TJERA LIGJORE QË KANËTË BËJNË ME PERSONALITETIN E KEQ	257
6.23	Dënimi apo personaliteti i keq si element i veprës penale	257
6.24	Prova të pranueshme sipas s.27(3) të Ligjit për Vjedhjet, të vitit 1968	259
6.25	Prova të sjelljes seksuale të ankuesve	260
6.26	Kufizime në provat e sjelljes seksuale sipas s.41 të Ligjit për Drejtësinë për të Miturit dhe të Provave në Çështjet Penale, të vitit 1999	261
6.27	Sjellja seksuale dhe akuzat e rreme	263
6.28	Interpretimi i s.41 dhe i Konventës Europiane	265
6.29	Kufizime të përgjithshme: s.41(1) dhe (2)	266
6.30	Seksioni 41(3)(a)	267
6.31	Seksioni 41(3)(b) dhe (c)	267
6.32	Seksioni 41(5)	269
6.33	Çështje për diskutim	269
7	RREGULLA KUNDËR DËSHMISË INDIREKTE I: FUSHA DHE ZBATIMI I RREGULLËS	270
A	RREGULLA KUNDËR DËSHMISË INDIREKTE	271
7.1	Përkufizimi i dëshmisë indirekte	271
7.2	Rreziqet e dëshmisë indirekte	273
7.3	Hartimi i përjashtimeve dhe reforma e rregullës	274
7.4	Dëshmi indirekte të paraqitura nga mbrojtja	279
7.5	Dëshmia indirekte dhe Konventa Europiane e të Drejtave të Njeriut	282
B	DEKLARATAT DIREKTE DHE INDIREKTE	287
7.6	Deklaratat direkte dhe indirekte: dy pyetjet	287
7.7	Pyetja e parë: kur dhe si bëhen?	291
7.8	Pyetja e dytë: për çfarë qëllimi paraqiten?	292
7.9	Deklaratat indirekte	293
7.10	Deklaratat direkte	295
7.11	Deklarata që kanë pasoja apo rëndësi ligjore	296
7.12	Deklarata që pranohen për të provuar se ishte bërë ose është bërë në një rast të veçantë apo në një mënyrë të caktuar	296
7.13	Deklarata si prova indirekte të gjendjes mendore	297
7.14	Deklarata si prova indirekte të fakteve të tjera me rëndësi	301
7.15	Tri probleme të dëshmisë indirekte	306
7.16	Konsiderata praktike: shmangia dhe largimi	311
7.17	Çështje për diskutim	313

8	RREGULLA KUNDËR DËSHMISË INDIREKTE II: PËRJASHTIMET TË COMMON LAW DHE LIGJORE	314
8.1	Hyrje	316
A	PËRJASHTIME TË RUAJTURA NGA COMMON LAW	319
8.2	Hyrje	319
8.3	Parimi <i>res gestae</i>	322
8.4	<i>Res gestae</i> : deklarata që shoqërojnë dhe shpjegojnë akte të rëndësishme	323
8.5	<i>Res gestae</i> : deklarata të personave të tronditur emocionalisht nga ngjarjet	324
8.6	<i>Res gestae</i> : deklarata bashkëkohore të gjendjes fizike dhe mendore të folësit	327
8.7	Përrjashtimet për informacion publik	328
8.8	Prova të moshës dhe të datëlindjes	332
B	DËSHMI INDIREKTE TË PRANUARA LIGJËRISHT NË ÇËSHTJET PENALE	333
8.9	Hyrje: Ligji për Drejtësinë Penale, i vitit 2003, s.114(1)	333
8.10	Seksioni 116(1): padisponueshmëria e personit me rëndësi	335
8.11	Seksioni 116(2): Kushte që kanë të bëjnë me padisponueshmërinë	336
8.12	Çështjet (a) dhe (b): personi me rëndësi ka vdekur ose nuk është i aftë për të qenë dëshmitar	337
8.13	Çështja (c): personi me rëndësi nuk ndodhet në Mbretërinë e Bashkuar dhe prania e tij nuk mund të garantohet	338
8.14	Çështja (d): personi me rëndësi nuk mund të gjendet	339
8.15	Çështje (e): personi me rëndësi nuk dëshmon, sepse ka frikë; kërkesa për leje	339
8.16	Seksionet 114(1)(a) dhe 117: dokumentet e biznesit dhe dokumente të tjera	343
8.17	Seksioni 117(2): garantimi i besueshmërisë së dokumenteve të biznesit	344
8.18	Seksioni 117(4): dokumente të përgatitura për procedimet apo për hetimin	346
8.19	Seksioni 117(6) dhe (7): përjashtimi i dokumenteve të veçanta	347
8.20	Seksioni 114(1)(d): pranimi i dëshmisë indirekte në interes të drejtësisë	347
8.21	Seksionet 119, 120 dhe 122: deklarime të mëparshme nga dëshmitarët	349
8.22	Seksioni 133: prova e deklaratave në dokumente	349
8.23	Masa mbrojtëse në lidhje me pranimin e dëshmisë indirekte	349
8.24	Seksioni 125: detyrimi për të pushuar çështjen, kur provat nuk bindin	350
8.25	Seksioni 126(1): diskrecioni përjashtues	352
8.26	Seksioni 123: hetim i aftësive të deklaruesit	352
8.27	Seksioni 124: akuzimi i bërësit të deklaratës gojore	353
8.28	Seksioni 132: rregullat e gjykatës	354
8.29	Deklarata gojore të prodhuara nga kompjuterat	354

C	DËSHMI INDIREKTE TË PRANUARA LIGJËRISHT NË ÇËSHTJET CIVILE	356
8.30	Prova të pranueshme sipas Ligjit për Provat në Çështjet Civile, të vitit 1995	356
8.31	Abrogimi i rregullës kundër dëshmisë indirekte në çështjet civile	357
8.32	Domethënia e 'procedimeve civile'	358
8.33	Masat mbrojtëse procedurale	358
8.34	Pesha	360
8.35	Dispozita të tjera	361
8.36	Çështje për diskutim	362

9	RREGULLA KUNDËR DËSHMISË INDIREKTE III: PRANIMET DHE RRËFIMET	363
----------	--	------------

A	PRANIMET	364
9.1	Parimet e pranueshmërisë	365
9.2	Çfarë pranimesh detyrojnë palën	366
9.3	Çfarë mund të provohet me anë të pranimeve	373

B	RRËFIMET	374
9.4	Pranueshmëria e rrëfimeve: hyrje, pozicioni në common law	374
9.5	Pranueshmëria e rrëfimeve sipas ligjit	378
9.6	Përrjashtimi i rrëfimeve: barra dhe standardi i provës	382
9.7	Përrjashtimi i rrëfimeve: deklarata të siguruara nëpërmjet dhunës	382
9.8	Përrjashtimi i rrëfimeve: rrëfime të pasigurta	384
9.9	Prova të nxjerra nga rrëfimet e papranueshme	387
9.10	Rrëfimet e përrjashtuara si prova të rëndësishme direkte	389
9.11	Rrëfimet e personave me handicap mendor dhe me handikape të tjera	390
9.12	Kodet e praktikës dhe përrjashtimi diskrecionar i rrëfimeve	391
9.13	Përdorimi i rrëfimeve nga i bashkëpandehuri	400
9.14	Praktika: përdorimi i provës nga i akuzuari sipas <i>voir dire</i>	404
9.15	Praktika: përdorimi i rrëfimeve	404
9.16	Rrëfimet që implikojnë të bashkëpandehurin	406
9.17	Deklaratat pjesërisht dëmtuese ('mikse')	410
9.18	Çështje për diskutim	414

10	RREGULLA KUNDËR DËSHMISË INDIREKTE IV: MOHIMET DHE HESHTJA E TË AKUZUARIT	415
-----------	--	------------

10.1	Hyrje	416
10.2	Mohimet e të akuzuarit	418
10.3	Heshtja e të akuzuarit sipas common law	419
10.4	Pakënaqësia me rregullën e common law	424
10.5	Dispozita ligjore: parime të përgjithshme	425
10.6	Dështimi i të akuzuarit për të deklaruar fakte, kur pyetet apo i paraqitet akuza	432
10.7	Dështimi i të akuzuarit për të shpjeguar objektet, substancat apo shenjat	438

10.9 Çështje për diskutim	440
	441
11 DËSHMI OPINIONI	442
11.1 Rregulla e përgjithshme	443
11.2 Reputacioni i përgjithshëm: parimet e pranueshmërisë	447
11.3 Dëshmia e ekspertit: kompetenca, pranueshmëria dhe pesha	450
11.4 Funkzioni i dëshmisë së ekspertit	454
11.5 Materialet e përdorura nga eksperti për të formuar opinionin	460
11.6 Paraqitja e dëshmisë së ekspertit	463
11.7 Subjektet e zakonshme të dëshmisë së ekspertit	466
11.8 Dëshmia e personave jo ekspertë: parimet e pranueshmërisë	469
11.9 Çështje për diskutim	471
12 VENDIMET E MËPARSHME SI PROVË	472
12.1 Hyrje	473
A VENDIMET SI PROVË E EKZISTENCËS, E PËRMBAJTJES DHE E PASOJAVE LIGJORE TË TYRE	473
12.2 Hyrje	473
12.3 Vendimet <i>in rem</i> dhe <i>in personam</i>	475
B VENDIMET SI PROVË E FAKTEVE KU ATO JANË BAZUAR: PALËT DHE SUKSEDUESIT	476
12.4 Hyrje	476
12.5 Çështjet civile: stopimi <i>per rem judicatam</i> në përgjithësi	476
12.6 Stopimi si shkak i padisë	477
12.7 Stopimi i çështjes	479
12.8 Çështjet martesore dhe familjare	482
12.9 Çështjet penale	483
C VENDIMET SI PROVË E FAKTEVE KU ATO JANË BAZUAR: TË HUAJT	488
12.10 Përgjithësisht	488
12.11 Vendimi në çështjen <i>Hollington kundër Hewthorn</i>	489
12.12 Shfuqizimi i vendimit në çështjen <i>Hollington kundër Hewthorn</i> në çështjet civile	489
12.13 Shfuqizimi i vendimit në çështjen <i>Hollington kundër Hewthorn</i> në çështjet penale	495
12.14 Persona të tjerë	496
12.15 Qëllimi i s.74(1) në përgjithësi	497
12.16 I akuzuari	501
12.17 Përgënjeshtrimi i dënimeve: neni 6 i Konventës	502
12.18 Provimi i fakteve themelore	503
12.19 Seksionet 73-75: konsiderata të përgjithshme	504
12.20 Çështje për diskutim	505

13 IMUNITETI NË INTERES PUBLIK DHE PRIVILEGJI I: IMUNITETI NË INTERES PUBLIK	506
A BALLAFAQIMI MES IMUNITETIT NË INTERES PUBLIK DHE PRIVILEGJIT	507
13.1 Parime të përgjithshme	507
13.2 Mundësia për të hequr dorë	509
13.3 Përdorimi i provave dytësore	513
B IMUNITETI NË INTERES PUBLIK	518
13.4 Kërkesat për të fshehur materiale subjekt të imunitetit në interes publik	518
13.5 Interesi kombëtar: çështjet me interes 'shtetëror'	523
13.6 A mundet gjykata të vërë në pikëpyetje kërkesën për të fshehur materiale?	527
13.7 Si duhet gjykuar kërkesa për të fshehur materiale?	529
13.8 Çështje qeveritare dhe administrative	535
13.9 Informacione të dhëna për zbulimin e krimit etj.	541
13.10 Konfidencialiteti	546
13.11 Çështje për diskutim	549
14 IMUNITETI NË INTERES PUBLIK DHE PRIVILEGJI II: PRIVILEGJI	550
14.1 Privilegji në përgjithësi	551
A PRIVILEGJI KUNDËR VETINKRIMINIMIT	554
14.2 Nevoja për të pasur privilegj kundër vetinkriminimit	554
14.3 Fusha e veprimit të privilegjit	555
14.4 Vetinkriminimi sipas legjisllacionit të huaj	559
14.5 Inkriminimi i bashkëshortëve dhe i të tjerëve	560
14.6 Shmangie ligjore nga privilegji: Konventa Europiane	562
B PRIVILEGJI I PROFESIONIT LIGJOR	566
14.7 Dy llojet e privilegjit të profesionit ligjor; privilegji një e drejtë themelore	566
14.8 Komunikimet mes avokatit dhe klientit: fusha e veprimit të privilegjit	568
14.9 Komunikimet me palët e treta: fusha e veprimit të privilegjit	571
14.10 S'ka privilegj për materialin provues	572
14.11 Çështjet që kanë të bëjnë me mirëqenien e fëmijëve	574
14.12 Komunikimet në mbështetje të krimit apo të mashtrimit	578
14.13 Dilema e klientëve të përbashkët	579
14.14 Afati i privilegjit të profesionit ligjor	580
14.15 Mandatet e kontrollit	582
C PRIVILEGJE TË TJERA	583
14.16 Komunikimet martesore	583
14.17 Burimet e informacionit të përmbajtura në publikime: common law	584
14.18 Ligji për Mospërfilljen e Gjykatës, i vitit 1981, s.10	586

14.19	Negociatat pa paragjykim	592
14.20	Çështje për diskutim	595

15	DËSHMITARËT: KOMPETENCA DHE DETYRUESHMËRIA; BETIMET DHE POHIMET	596
-----------	--	-----

A	KOMPETENCA DHE DETYRUESHMËRIA	597
15.1	Rregulla e përgjithshme	597
15.2	Përjashtimet e common law	598
15.3	Rregulla e përgjithshme ligjore e kompetencës në procedimet penale	599
15.4	Palët në procedime	602
15.5	I akuzuari në një çështje penale	604
15.6	Konkluzione të nxjerra nga mosdhënia e dëshmisë nga i akuzuari	606
15.7	Bashkëshorti i të akuzuarit	611
15.8	Kompetenca dhe detyrueshmëria e bashkëshortit në common law	613
15.9	Kompetenca dhe detyrueshmëria e bashkëshortit sipas ligjit	615
15.10	Ish-bashkëshortët: vendimi në çështjen <i>Monroe kundër Twistleton</i>	617
15.11	Fëmijët në moshë të njomë	618
15.12	Persona me inteligjencë të kufizuar	624
15.13	Gjyqtarët dhe anëtarët e jurisë	626
15.14	Përjashtime të tjera nga rregulla e detyrueshmërisë	630
B	BETIMET DHE POHIMET	630
15.15	Detyrimi i dëshmisë nën betim	630
15.16	Efekti i betimeve dhe i pohimeve	632
15.17	Përjashtime nga detyrimi i dëshmisë nën betim	633
15.18	Çështje për diskutim	635

16	PYETJA DIREKTE	636
-----------	-----------------------	-----

16.1	Natyra dhe drejtimi i pyetjes direkte	637
16.2	Deklarata të mëparshme të dëshmitarëve dhe dokumentet që rifreskojnë kujtesën: përvijim	639
A	RIFRESKIMI I KUJTESËS	644
16.3	Hyrje	644
16.4	Pranueshmëria e dokumenteve që rifreskojnë direkt kujtesën	647
16.5	Pranueshmëria e deklarimeve të regjistruara të së kaluarës	649
16.6	Rifreskimi i kujtesës së një dëshmitari nëpërmjet hipnozës	650
B	DEKLARATA TË MËPARSHMETË QËNDRUESHME	651
16.7	Deklarata të mëparshme të qëndrueshme: rregulla e përgjithshme	651
16.8	Deklarata të pranueshme sipas rregullës <i>res gestae</i>	651
16.9	Deklarata pjesërisht apo tërësisht shfajësuese të bëra nga i akuzuari kur pyetet për mbrojtjen	652

16.10 Hedhja poshtë e pretendimit për falsifikim aktual	652
16.11 Ankesa aktuale	654
16.12 Deklarata identifikuese	657
C DËSHMITARË TË PAFAVORSHËM DHE ARMIQËSORË	660
16.13 Domethënia e fjalës 'armiqësor'	660
16.14 Përdorimi i dëshmimeve të tjera	661
16.15 Diskreditimi direkt nëpërmjet akuzimit	662
D PARAQITJA E DËSHMISË ME METODA JO TRADICIONALE	664
16.16 Hyrje	664
16.17 Çështjet penale	666
16.18 Çështjet civile	671
16.19 Çështje për diskutim	673
<hr/>	
17 KUNDËR-PYETJA DHE MË SHUMË	674
17.1 Hyrje	675
A KUNDËR-PYETJA: PARIME TË PËRGJITHSHME	675
17.2 Subjekti i kundër-pyetjes	675
17.3 Efekti i mosushtrimit të kundër-pyetjes	677
17.4 Kufizimet e të akuzuarit gjatë kundër-pyetjes	678
17.5 Zbatimi i normave që rregullojnë provat për kundër-pyetjen	683
B KUNDËR-PYETJA DHE BESUESHMËRIA	685
17.6 Akuzimi: domethënia e 'kolateralit'	685
17.7 Deklarata të mëparshme kontradiktore	686
17.8 Rregulla e përgjithshme e përfundimit të përgjigjeve për çështjet kolaterale	688
17.9 Prova e dënimeve të mëparshme	691
17.10 Prova e paragjyqimit apo e njëanshmërisë	692
17.11 Dëshmi të reputacionit si gënjeshtar	695
17.12 Dëshmi mjekësore që cenojnë besueshmërinë	696
17.13 Dëshmi që cenojnë besueshmërinë e bërësit të deklaratës gojore	698
C KUNDËREKZAMINIMI PËR DOKUMENTET	700
17.14 Dokumentet në përgjithësi	700
17.15 Dokumentet në dispozicion të kundërshtarit	701
D PËRTEJ KUNDËR-PYETJES	702
17.16 Ripyetja	702
17.17 Dëshmi zhvlerësuese	703
17.18 Autoriteti i gjyqtarit për të thërritur dëshmitarë	705
17.19 Çështje për diskutim	707

18 VËRTETIMI DHE PARALAJMËRIMET PËR DËSHMITARË TË DYSHIMTË	708
18.1 Hyrje	709
18.2 Kuptimi dhe funksioni i vërtetimit	709
18.3 Asnjë kërkesë e përgjithshme për vërtetim në common law	710
18.4 Vërtetimi si çështje ligjore	712
18.5 Zhvillimi i paralajmërimeve për dëshmitarë të dyshimtë	715
18.6 Çështjet në të cilat kërkohet paralajmërimi i dëshmitarëve të dyshimtë	718
18.7 Paralajmërimi për dëshmitarë të dyshimtë dhe konfirmimi i dëshmisë	720
18.8 Çështje për diskutim	723
19 PROVAT DOKUMENTARE DHE REALE	724
A PROVAT DOKUMENTARE	725
19.1 Provat dokumentare në përgjithësi	725
19.2 Domethënia e fjalës 'dokument'	726
19.3 Prova e përmbajtjes: norma parësore që rregullon provat	727
19.4 Llojet e provave parësore	731
19.5 Pranueshmëria e provave dytësore	732
19.6 Pala nuk paraqet apo nuk jep dokumentin origjinal	733
19.7 Refuzimi i ligjshëm i dikujt që nuk është palë për të paraqitur dokumentin origjinal	734
19.8 Humbja e dokumentit origjinal	735
19.9 Pamundësia për të paraqitur dokumentin origjinal	735
19.10 Librat kontabël	735
19.11 Prova e regjistrave të biznesit dhe të autoriteteve publike	739
19.12 Paraqitja e provave shkresore në çështjet komplekse	740
19.13 Prova e ekzekutimit të duhur	741
19.14 Prova kaligrafike	741
19.15 Prova e vërtetimit	743
19.16 Prezumimet	744
B PROVAT REALE	744
19.17 Natyra e provave reale	744
19.18 Objektet materiale	745
19.19 Pamja e personave apo e kafshëve	745
19.20 Sjellja e dëshmitarëve	746
19.21 Këqyrjet	746
19.22 Kasete, fotografi, filma etj	747
19.23 Çështje për diskutim	748